



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
23 November 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Второй комитет

Пункт 19(е) повестки дня

**Устойчивое развитие: осуществление Конвенции
Организации Объединенных Наций по борьбе
с опустыниванием в тех странах, которые
испытывают серьезную засуху и/или
опустынивание, особенно в Африке**

**Проект резолюции, представленный Докладчиком Комитета
г-ном Раймондом Ландвелдом (Суринам) по итогам неофициальных
консультаций по проекту резолюции A/C.2/66/L.44**

**Осуществление Конвенции Организации Объединенных
Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые
испытывают серьезную засуху и/или опустынивание,
особенно в Африке**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 58/211 от 23 декабря 2003 года, 61/202 от 20 декабря 2006 года, 62/193 от 19 декабря 2007 года, 63/218 от 19 декабря 2008 года, 64/202 от 21 декабря 2009 года и 65/160 от 20 декабря 2010 года, а также на другие резолюции, касающиеся осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹,

будучи обеспокоена негативными экономическими последствиями опустынивания, деградации земель и засухи и приветствуя в этой связи организацию второй научной конференции по Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием на тему «Экономическая оценка опустынивания, рационального землепользования и жизнестойкости засушливых, ползасушливых и сухих субгумидных районов», которая должна быть проведена не позднее марта 2013 года,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.



будучи обеспокоена также все более частыми и интенсивными пыльными и песчаными бурями в засушливых и полузасушливых районах и их негативными последствиями для окружающей среды и экономики,

отмечая необходимость расширения сотрудничества между секретариатами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата² и Конвенции о биологическом разнообразии³ при уважении их индивидуальных мандатов,

обращая особое внимание на межсекторальный характер деятельности по смягчению последствий опустынивания, деградации земель и засухи и в этой связи предлагая всем соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с секретариатом Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в деле содействия эффективному реагированию на эти проблемы,

выражая глубокую признательность правительству Республики Корея, которое выступило в качестве принимающей стороны десятой сессии Конференции сторон Конвенции, состоявшейся 10–21 октября 2011 года в Чханвоне,

принимая к сведению проведение совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по теме «Борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты», участники которого особо отметили, что Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием является одним из механизмов обеспечения, в частности, продовольственной безопасности, ликвидации нищеты и устойчивого развития, содействия расширению практики устойчивого землепользования в засушливых районах и укрепления научного процесса, призванного углубить понимание проблем опустынивания, деградации земель и засухи, и принимая во внимание обстоятельную работу по организации этого совещания высокого уровня, проделанную координатором и секретариатом Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием,

принимая во внимание важность предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁴ об осуществлении резолюции 65/160 и об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹;

2. *выражает глубокую озабоченность* по поводу критической ситуации в районе Африканского Рога, который переживает одну из самых серьезных засух за всю историю, и обращает особое внимание на то, что эта ситуация выдвигает на передний план необходимость эффективного осуществления Конвенции и десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы) посредством принятия краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных мер;

² Ibid., vol. 1771, No. 30822.

³ Ibid., vol. 1760, No. 30619.

⁴ См. A/66/291, раздел II.

3. *с удовлетворением отмечает* итоговые документы десятой сессии Конференции сторон Конвенции и особо отмечает необходимость выполнения решений, принятых на этой сессии;

4. *с удовлетворением отмечает также* усилия Конференции сторон по нахождению долговременных решений вопросам, связанным с руководством Глобальным механизмом и его институциональными структурами, прилагаемые с учетом результатов ряда проведенных внешних оценок, в том числе отраженных в докладе Объединенной инспекционной группы за 2009 год⁵, в целях улучшения обслуживания Конференции сторон;

5. *рекомендует* укрепить консультативную роль Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции и Комитета по науке и технике, заключающуюся в вынесении ими рекомендаций, в целях осуществления эффективного контроля за выполнением решений Конференции сторон Конвенции;

6. *отмечает* сохраняющуюся необходимость укрепления научной базы Конвенции и принятое Конференцией сторон Конвенции на ее десятой сессии решение⁶ учредить, принимая во внимание принцип региональной сбалансированности, специальную рабочую группу для продолжения обсуждения вариантов оказания научной консультационной помощи с уделением основного внимания проблемам опустынивания, деградации земель и засухи с учетом регионального подхода, используемого в рамках Конвенции;

7. *отмечает также* прилагаемые усилия по разработке и внедрению научно обоснованных и надежных методов мониторинга и оценки опустынивания;

8. *предлагает* Глобальному экологическому фонду рассмотреть в контексте дальнейшего совершенствования распределения средств в ходе последующих пополнений ресурсов возможность выделения более значительных ассигнований на деятельность по тематическому направлению, связанному с деградацией земель, при условии наличия ресурсов;

9. *отмечает* важность участия представителей организаций гражданского общества и других заинтересованных сторон в сессиях Конференции сторон и ее вспомогательных органов в соответствии с правилами процедуры Конференции сторон, а также привлечения этих заинтересованных сторон к осуществлению Конвенции и десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ деятельности по активизации осуществления Конвенции;

10. *вновь подтверждает свою решимость* поддерживать и активизировать осуществление Конвенции в целях борьбы с причинами опустынивания, деградации земель и засухой, а также с нищетой, обусловленной деградацией земель, посредством, в частности, мобилизации достаточных финансовых ресурсов на предсказуемой основе, передачи технологии на взаимно согласованных условиях и наращивания потенциала;

11. *отмечает* продолжающийся процесс подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая должна быть проведена 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия;

⁵ См. A/64/379.

⁶ См. ICCD/COP (10)/__/Add.1; решение __/COP.10.

12. *подтверждает* сохранение еще на один пятилетний период нынешних организационных связей и соответствующих административных договоренностей между секретариатом Конвенции и Секретариатом Организации Объединенных Наций, которые должны быть рассмотрены как Генеральной Ассамблеей, так и Конференцией сторон Конвенции не позднее 31 декабря 2017 года в соответствии с решением Конференции сторон, принятым на ее десятой сессии⁷;

13. *постановляет* включить в расписание конференций и совещаний Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2012–2013 годов запланированные на этот двухгодичный период сессии Конференции сторон и ее вспомогательных органов и просит Генерального секретаря при представлении предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов предусмотреть ассигнования на проведение сессий Конференции сторон и ее вспомогательных органов;

14. *постановляет также* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке»;

15. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

⁷ Там же, решение __/СОР.10.